

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE WILLIAMS

REUNIÓN REGULAR DEL CONSEJO DIRECTIVO

Reunión Regular, Jueves 20 de febrero de 2020 a las 6:30 p.m.

Centro Universitario y Profesional

260 Eleventh Street, Williams, CA

AGENDA

1.0 **LLAMADO AL ORDEN** **HORA: ____ P.M.**

2.0 **LISTA DE ASISTENTES**

3.0 **JURAMENTO DE LEALTAD**

4.0 **APROBACIÓN DE LA AGENDA**

Acción ____ **Moción** ____ **Apoyada** ____ **Sí** ____ **No** ____
Lista de asistentes: **Abstuvo** ____ **Ausente** ____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

5.0 **DISCUSIÓN PÚBLICA DE AUDIENCIA/VISITANTES** - Cualquiera que desee dirigirse al Consejo Directivo sobre cualquier artículo relacionado a la escuela que no esté programado en esta agenda pero esté dentro de la jurisdicción del Consejo Directivo puede hacerlo en éste momento. Por favor diga su nombre y apellido. La reunión está siendo grabada y todos los comentarios están siendo registrados. El Consejo Directivo limita por norma a 3 minutos de exposición por persona y 20 minutos por artículo.

6.0 **AUDIENCIA PÚBLICA** **HORA: ____ P.M.**

6.1 (p. 11) Propuesta de adopción del Arancel del Desarrollador y aumento de la Matrícula Escolar Reglamentaria.

7.0 **CIERRE DE AUDIENCIA PÚBLICA** **HORA: ____ P.M.**

8.0 **PRESENTACIONES**

- 8.1 Actualización de construcción – Jeff Threet de Stone Creek Engineering, Inc.
- 8.2 Representante de ASB de la Escuela Secundaria Williams.
- 8.3 Reconocimiento de empleado para Footsteps 2 Brilliance (Pasos Hacia la Brillantez)

9.0 **REPORTES DEL CONSEJO DIRECTIVO**

- 9.1 (p. 12) Amanda Zimmerman, Directora de la Escuela Primaria.
- 9.2 (p. 22) Rosa Villaseñor, Coordinadora de SIG/Administradora de ELL.
- 9.3 (p. 23) Mónica Vega-Mendoza, Contacto del Distrito.
- 9.4 (p. 25) Héctor González, Director de la Escuela Primaria Superior.
- 9.5 (p. 28) Dr. Mary Ponce, Directora de la Escuela Secundaria.
- 9.6 (p. 30) Estefanía Guillen Aceves, Coordinadora de Pasantías.
- 9.7 (p. 48) Tim Wright, Director de Transporte, Operaciones y Mantenimiento.
- 9.8 (p. 49) Vangelis Bolias, Director de Tecnología.
- 9.9 (p. 53) Kristi Ward, Directora de Nutrición y Alimentos.
- 9.10 (p. 54) Mechele Coombs, Directora de Servicios Fiscales y de Rendición de Cuentas.
- 9.11 Dr. Edgar Lampkin, Superintendente del Distrito y Secretario del Consejo Directivo.

10.0 **REPORTES DEL CONSEJO DIRECTIVO DE GRUPOS DE EMPLEADOS.**

- 10.1 Empleados Certificados – Asociación de Maestros de Williams.
- 10.2 Empleados Clasificados - Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo #556.

- 11.0 ARTÍCULOS DE ACCIÓN – CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO** – Ciertos artículos, los cuales requieren de la revisión y aprobación del Consejo Directivo, son rutinarios puesto que no necesitan explicación, no son controversiales, o repetitivos. Estos artículos recomendados están agrupados como artículos de consentimiento para aprobación automática una vez que la Presidente del Consejo Directivo determina que no hay ningún pedido de separar los artículos para su consideración independiente.
- 11.1 ACTA DEL CONSEJO DIRECTIVO** – Pedido de aprobación del acta del Consejo Directivo.
 11.1.1 (p. 64) 16 de enero de 2020 (Regular).
 11.1.2 (p. 70) 21 de enero de 2020 (Especial)
- 11.2 (p. 73) CUENTAS/AUTORIZACIONES** – Pedido de aprobación de la lista de autorizaciones, nómina variable especial (V. Wright).
- 11.3 RESÚMENES DE CUENTAS MENSUALES** – Solicitud de aprobación de resúmenes de cuentas mensuales.
 11.3.1 (p. 77) Informe de conciliación bancaria de la cuenta de cheques de la Escuela Intermedia Williams preparado por Toni Rivera, diciembre de 2019.
- 11.4 CONTRATOS/ACUERDOS DE SERVICIOS.**
 11.4.1 (p. 79) Acuerdo de Productos y Servicios de Preparación Universitaria AVID incluyendo Programa de Estudio AVID para Secundaria y Membresía para la Escuela Secundaria Intermedia y Preparatoria Williams, año escolar 2020-21.
 11.4.2 (p. 85) Contrato de compra de Imagine Learning de 2020-2022.
 11.4.3 (p. 89) Memorandum de entendimiento entre el Distrito Escolar Unificado Williams y la Oficina de Educación del Condado de Colusa para la Academia de Verano de Secundaria del 12 de enero de 2020 al 23 de julio de 2020.
 11.4.4 (p. 91) Acuerdo con James Marta & Company LLP para la auditoría financiera del Distrito Escolar Unificado de Williams hasta el 30 de junio de 2022.
 11.4.5 (p. 102) Acuerdo con James Marta & Company LLP para la auditoría financiera de la Medida de Bonos C hasta el 30 de junio de 2022.
- 11.5 (p. 108) ÓRDENES DE COMPRA DE RUTINA**
- | Orden de Compra # | Proveedor | Cantidad |
|-------------------|---------------------|-------------|
| PO20-00430 | Venta de Tráiler D2 | \$26,938.54 |
- 11.6 APROBACIÓN DE LOS REPORTES DE DEBER ADICIONAL / VOLUNTARIOS / PERSONAL ESTUDIANTIL** - Pedido de aprobación de artículos del personal relacionados a reportes del Personal de Deber Adicional, Voluntarios y Estudiantil (R. Cranford).
- | Clasificación | Posición | Estatus | Nombre |
|-----------------|--|---------|---------------|
| Deber Adicional | Entrenador de Baloncesto Masculino de Preparatoria | Ocupada | Jeffrey Lemus |
| Deber Adicional | Entrenador de Baloncesto Masculino de Varsity Junior | Ocupada | Tanner Bloom |
| Deber Adicional | Asistente de Entrenador de Atletismo | Ocupada | Ben Haney |
| Deber Adicional | Entrenador de Atletismo | Ocupada | Dan McDonald |
- 11.7 APROBACIÓN DE REPORTE DE PERSONAL CERTIFICADO / CLASIFICADO / CONFIDENCIAL** – Pedido de aprobación de artículos del personal relacionados a reportes del personal Certificado, Clasificado y Confidencial (R. Cranford).
- | Clasificación | Posición | Estatus | Nombre |
|---------------|---------------------------|---|--------------|
| Clasificado | Supervisor de Estudiantes | Vacante | |
| Clasificado | Asistente de Salud | Vacante | |
| Certificado | Profesor de secundaria | Licencia de ausencia
3/16/20-3/27/20 | David Garcia |
- 11.8 APROBACIÓN DE MINUTOS DE INSTRUCCIÓN / CRONOGRAMAS DE CLASE / CRONOGRAMAS MAESTROS**
 11.8.1 Ninguno.
- 11.9 APROBACIÓN DE GUÍAS DEL ESTUDIANTE**
 11.9.1 Ninguna.
- 11.10 APROBACIÓN DE PEDIDOS DE TRANSFERENCIAS ENTRE DISTRITOS**
 11.10.1 (p. 110) Lista actualizada de transferencias entre Distritos de 2019-20.
- 11.11 APROBACIÓN DE POLÍTICAS DEL CONSEJO DIRECTIVO (BP, por sus siglas en inglés), REGLAMENTOS ADMINISTRATIVOS (AR, por sus siglas en inglés), DOCUMENTOS (E, por sus siglas en inglés) Y NORMAS DEL CONSEJO DIRECTIVO (BB, por sus siglas en inglés).**
 11.11.1 (p. 114) Revisado E 5117 Asistencia entre distritos

- 11.12 **APROBACIÓN DE PEDIDOS DE VIAJES DE ESTUDIO**
 11.12.1 Ninguno.
- 11.13 **APROBACIÓN DE DESECHO DE LIBROS, EQUIPAMIENTO Y SUMINISTROS**
 11.13.1 (p. 116) Destrucción de registros de la oficina del distrito.
- 11.14 **ACEPTACIÓN DE DONACIONES**
 11.14.1 (p. 118) Donación de juguetes para el Festival de Posada de Invierno.
 11.14.2 (p. 122) Donación de comida y premios para el sorteo del Festival de Posada de Invierno.
- 11.15 **APROBACIÓN DEL REPRESENTANTE PARA LA REUNIÓN DE DELEGADOS DE CSBA**
 11.15.1 (p. 123) No se recibió ninguna nominación; el Consejo Directivo podría escribir un nombre en una boleta de votación.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.0

ARTÍCULOS DE ACCIÓN - ASUNTOS NUEVOS - El protocolo para los artículos de acción incluye una presentación del personal, preguntas del Consejo Directivo, contribución del público, cierre de la contribución del público, deliberación del Consejo Directivo, y votación del Consejo Directivo. Durante la contribución del público habrá un tiempo límite de 3 minutos por persona.

12.1 (p. 126) Consideración y posible acción respecto a la aprobación de la **Resolución #16-022020: actividad estudiantil del fondo especial de ingresos #08.**

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.2 (p. 127) Consideración y posible acción respecto a la aprobación de la **Resolución #17-022020: en lo referente a la adopción de aranceles sobre desarrollos residenciales, comerciales e industriales para financiar la construcción o reconstrucción de los establecimientos escolares.**

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.3 (p. 174) Consideración y posible acción respecto a la aprobación del Calendario de Reunión del Consejo Directivo para 2020-2021.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.4 (p. 175) Consideración y posible acción respecto a la aprobación del Calendario de Asistencia del Distrito para el año escolar 2020-2021.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.5 (p. 176) Consideración y posible acción respecto a la aprobación del Calendario de Asistencia del Distrito para el año escolar 2021-2022.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.6 Consideración y posible acción para aprobar un aumento del 1% al salario del Superintendente Edgar Lampkin, Ed. D. para el año escolar 2019-2020 según el contrato de trabajo entre Edgar Lampkin, Ed. D. y la Junta de Síndicos del Distrito Escolar Unificado de Williams, Artículo II. B. Ajuste anual al salario base.

El 12 de junio de 2019, la Junta de Síndicos aprobó un aumento del 1% para el año escolar 2019-2020 para la Asociación de Maestros Williams. El 18 de julio de 2019, la Junta de Síndicos aprobó un aumento del 1% para el año escolar 2019-2020 para los empleados de Gestión Confidencial y Gestión Certificada. El Presidente y el Vicepresidente de la Junta recomiendan que se aplique el mismo aumento al contrato del Superintendente.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

12.7 (p. 177) Consideración y posible acción respecto a la aprobación de los cambios propuestos a la Política del Consejo Directivo 6146.6 respecto a la promoción/retención de 8° grado.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

13.0 COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO

14.0 ARTÍCULOS DE DISCUSIÓN

14.1 (p. 187) BP 5141.21 Administración de medicamentos y monitoreo de estados de salud.

15.0 ARTÍCULOS INFORMATIVOS Y REPORTES

15.1 (p. 191) Reporte de inscripción del Distrito.

15.2 (p. 192) Reporte de disciplina del Distrito.

16.0 CORRESPONDENCIA

16.1 (p. 193) Certificado de medidas correctivas del Departamento de Educación de California para el Distrito Escolar Unificado Williams.

17.0 FECHAS DE PRÓXIMAS REUNIONES

17.1 25 de febrero de 2020 (Especial – Autoevaluación del Consejo Directivo).

17.2 12 de marzo de 2020 (Regular).

17.3 23 de abril de 2020 (Regular).

17.4 21 de mayo de 2020 (Regular).

18.0 AGENDA PENDIENTE – Éste es el momento de agregar futuros artículos a la Agenda Pendiente.

18.1 Segundo Informe Provisional 2019-2020.

19.0 CONVOCATORIA A UNA SESIÓN CERRADA HORA: ____ P.M.

En la Sesión Cerrada se tratarán los siguientes temas:

19.1 Evaluación del desempeño de empleados públicos (Código de Gobierno 54957)(Solo información).
 Títulos: Maestros de Primaria (13 posiciones); Maestros de Secundaria (7 posiciones)
 Especialista de Apoyo de Aprendizaje (1 posición)

19.2 Disciplina/despido/suspensión de empleado público (Código de Gobierno 54957)

19.3 Conferencia con el Negociador Laboral (Código de Gobierno 54957.6).
 Superintendente Dr. Edgar Lampkin, Directora de Servicios Fiscales Mechele Coombs y Representación Legal.

19.3.1 Empleados Certificados – WTA.

19.3.2 Empleados Clasificados – CSEA Capítulo #556.

20.0 REANUDAR LA SESIÓN ABIERTA HORA: ____ P.M.

Medida tomada durante la sesión cerrada:

- 20.1 Evaluación del desempeño de empleados públicos (Código de Gobierno 54957)(Solo información).
Títulos: Maestros de Primaria (13 posiciones); Maestros de Secundaria (7 posiciones)
Especialista de Apoyo de Aprendizaje (1 posición)

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

- 20.2 Disciplina/despido/suspensión de empleado público (Código de Gobierno 54957)

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

- 20.3 Conferencia con Negociadores Laborales (Código de Gobierno 54957.6).
Superintendente Dr. Edgar Lampkin, Directora de Servicios Fiscales Mechele Coombs y
Representación Legal.
20.3.1 Empleados Certificados – WTA.
20.3.2 Empleados Clasificados – CSEA Capítulo #556.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

21.0 SUSPENSIÓN HORA: _____ P.M.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

El Distrito Escolar Unificado de Williams, sirviendo a Individuos con Necesidades Especiales en conformidad con la ley para estadounidenses con discapacidades, alienta a aquellos con discapacidades a participar plenamente del proceso de reunión pública. Si usted necesita acomodaciones o modificaciones relacionadas a su discapacidad, incluyendo asistencia y servicios auxiliares para poder participar en la reunión del Consejo Directivo, debe notificar por escrito a la oficina del Superintendente antes de la reunión regular para poder llevar a cabo todo esfuerzo razonable para acomodar sus necesidades.

Documentos de la agenda: Según lo establecido en SB 343, los documentos de la agenda distribuidos al Consejo Directivo con menos de 72 horas antes de la reunión estarán disponibles para inspección pública en la Oficina del Distrito Escolar Unificado de Williams ubicado en 499 Marguerite Street, Suite C, Williams, California.
LA PRÓXIMA REUNIÓN PROGRAMADA DEL CONSEJO DIRECTIVO SERÁ EL JUEVES 12 de marzo de 2020 a las 6:30 P.M.